

# 情報センターだより

No.38  
2015.7.1

発行：長野県聴覚障がい者情報センター

〒381-0008 長野県長野市下駒沢 586 Fax 026-295-3567 Tel 026-295-3530

<http://w2.avis.ne.jp/~sun-lib/> E-mail : [sun-lib@mx2.avis.ne.jp](mailto:sun-lib@mx2.avis.ne.jp)



## DVD をご利用ください

情報センターでは字幕・手話付き DVD を貸出しています。DVD はテレビ番組や映画に字幕が付いたもの（一部手話付き）や、情報センターの制作では県内の聴覚障がい者に関するものがあります。

おススメは昔の映画に字幕を付けたものです。眠狂四郎／ひめゆりの塔／宮本武蔵／喜びも悲しみも幾年月／潮騒／青い山脈などの利用が増えています。懐かしい映画を字幕付きでご覧ください。



貸し出し本数と期間  
4 本まで 2 週間

また、郵送での貸し出しも行っています。利用は無料ですが、返送料のみご負担ください。聴覚障がい者は返送料 100 円です。

総合目録（DVD のリスト）もありますので希望される方は情報センターまでご連絡ください。

## 県による手話動画の配信について

長野県では今年 4 月より『手話定期便』をインターネット上に公開しました。これは、県からのお知らせを聴覚障がい者へ手話でわかりやすく紹介するためのものです。月 1 回の動画配信で、字幕もついています。今後は災害時での活用も検討しているようです。



### 手話定期便

<http://www.pref.nagano.lg.jp/shogai-shien/kenko/shogai/shuwa/doga.html>

長野県のホームページ → 健康・福祉 → 障がい者福祉 → 手話定期便

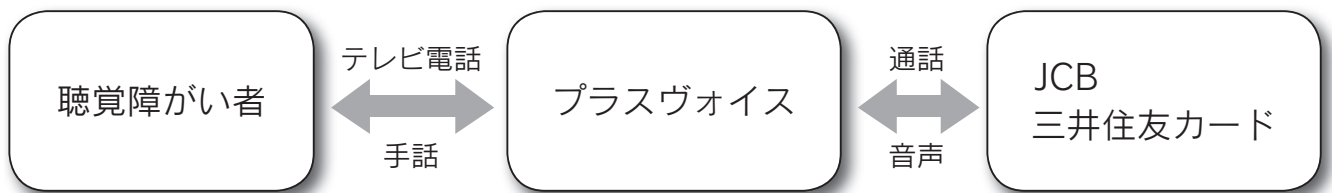
## 企業情報

### カード会社への代理電話について

JCB、三井住友カードは聴覚障がい者向けにテレビ電話を通じて手話によるカードの手続き・問い合わせができるようになりました。プラスヴォイス社が手話通訳窓口として手話と音声の通訳をしながら電話をします。

これまで、クレジットカード会社へは本人確認ができないとの理由から代理電話では手続きが進められませんでした。これによって手続きが進められるようになりました。

テレビ電話等は skype、LINE、FaceLine から利用できます。



アカウント、詳細はホームページをご覧ください。

JCB 手話デスク [http://www.jcb.co.jp/renraku/assist\\_shuwa.html](http://www.jcb.co.jp/renraku/assist_shuwa.html)

三井住友カード <http://plusvoice.jp/smcc/VIDEO.html>

※ JCB は FAX、SMS（ショートメッセージサービス）からの問い合わせも可能です。

### 会議を文字情報で

富士通ソーシアルサイエンスラボラトリでは聴覚障がい者参加型コミュニケーションツールとして『LiveTalk』を法人向けに発売しました。これは聴覚障がい者と健聴者が参加する会議や打ち合わせのときに文字による情報を提示し、情報を共有するためのものです。

健聴者がパソコンにつながっているマイクを通して話をするすると音声認識ソフトによって声を文字に変換します。表示された文字を聴覚障がい者が読み、発言内容がわかるというものです。また、聴覚障がい者はキーボード入力によって文字で発言し、参加者のパソコンに表示させることができます。

数名ほどの会議や教室での使用を想定したものとなっていて、別途音声認識ソフト「AmiVoice SP2」などが必要です。

## 字幕ボランティアの活動状況

字幕ボランティア養成講座の受講生が字幕ボランティアおこじよに加わり 1 年ほど過ぎました。現在は月に 1 回ほど集まり字幕制作の作業をしています。字幕作業の中でも「要約」の作業には苦勞しているようで、どの言葉を選べばよいのか、時間内に収めるにはどうすればよいかが難しいという声が聞かれます。なかなか思うように進まないこともあります。お互いに意見を出し合いながらよりよい字幕制作を目指して作業を進めています。

## DVDの紹介

### 情報センター制作 DVD

■松本検定に挑戦！ ～松本城～ 20分 手話・字幕

松本検定の問題を通して松本城について学びましょう。お城の構造や歴史を紹介します。



### 字幕アンケート実施中

字幕を付けてほしいテレビ番組・映画などがありましたらご連絡ください。

番組名／放送日／放送局、映画名などわかる範囲で詳しくお知らせください。よろしくお願いします。



## 長野県の手話通訳者・要約筆記者合格状況

昨年度実施された手話通訳者・要約筆記者試験の合格状況をお知らせします。

#### 1. 手話通訳者全国統一試験

受験者 13名

合格者 2名

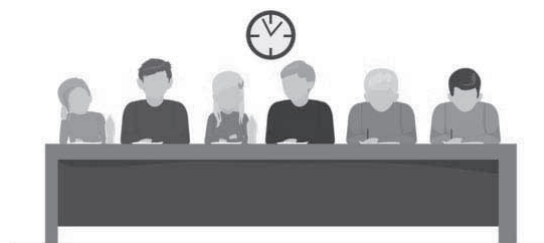
#### 2. 全国統一要約筆記者認定試験

受験者 41名（うち手書き23名、パソコン21名）

合格者 手書き7名

パソコン10名

合格したみなさん、おめでとうございます。



## 手話通訳付き行事

行 事：男女共同参画地域フォーラム

日 時：8月29日（土）12：30～15：30（予定）

会 場：木曾勤労者福祉センター

問合せ：長野県 県民文化部 人権・男女共同参画課

Tel.026-235-7106 Fax.026-235-7389

※要約筆記が必要な場合は問い合わせてください。



# 平成27年7～9月 行事案内

## ●長野県聴覚障害者協会

### 第40回手話で結ぶ友の集い in 木曾

日時：7月5日（日）午前10時～午後2時30分  
 場所：ふるさと体験きそふくしま  
 内容：手作り体験と交流会

### デフユース北信越

日時：7月18日（土）～19日（日）  
 場所：駒ヶ根市

### 北信越ろうあ女性研修会

日時：7月25日（土）～26日（日）  
 場所：斑尾高原

### 長野県の聴覚障害者の雇用と就労を考える集い

日時：8月21日（金）  
 場所：長野県障がい者福祉センター（サンアップル）

問合せ：長野県聴覚障害者協会  
 FAX:026-295-3610 電話:026-295-3612

## ●長野県中途失聴・難聴者協会

### 定例会

日時：7月19日（日）午前10時～午後3時  
 場所：長野市障害者福祉センター

### 定例会

日時：8月23日（日）午前10時～午後3時  
 場所：武石ともしび博物館（上田市）

### 定例会

日時：9月20日（日）  
 場所：伊那市

<地域難聴者の会>

### カタクリの会（松本地域）

日時：7月11日（土）  
 内容：料理教室

日時：9月  
 内容：バスハイク

### サロンこだま（諏訪地域）

日時：7月27日（月）午前10～12時  
 場所：諏訪市総合福祉センター  
 内容：ペタンク、緊急時のFAX連絡事前登録について

日時：8月  
 内容：サマーチャレンジ応援

日時：9月28日（月）午前10時～午後1時  
 場所：諏訪市保健センター  
 内容：料理実習 骨粗鬆症を食事で防ごう

★地域難聴の会、各地で活動しています  
 松本／諏訪／佐久／塩尻／長野

問合せ：長野県中途失聴・難聴者協会  
 事務局 窪田さん FAX:026-272-4756

## ●ながの盲ろう者りんごの会

### 納涼祭

日時：7月18日（土）  
 場所：未定

### 全国盲ろう者大会（静岡）

日時：7月31日（金）～8月2日（日）

### 全国大会の報告会と学習会

日時：9月19日（土）  
 場所：長野市障害者福祉センター

問合せ  
 ながの盲ろう者りんごの会  
 メール：nagano.ringonokai@gmail.com

## ●○情報センター開館日○●

7月 Jul. 文月							8月 Aug. 葉月							9月 Sep. 長月						
日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4							1			1	2	3	4	5
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26
26	27	28	29	30	31		23/30	24/31	25	26	27	28	29	27	28	29	30			

■は、休館日。【開館時間】平日・土曜：午前9時～午後9時 日曜・祝休日：午前9時～午後5時  
 7月25日、8月1日、13～15日は午後5時で閉館します。